

SPEKTRUM®

SRS4220 INSTRUCTION MANUAL

SRS4220 BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUEL D'UTILISATION SRS4220

MANUALE DI ISTRUZIONI SRS4220

REMARQUE

La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion d'Horizon Hobby, LLC. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site www.horizonhobby.com et cliquez sur l'onglet de support de ce produit.

SIGNIFICATION DE CERTAINS TERMES SPÉCIFIQUES

Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit:

REMARQUE: procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET potentiellement un risque faible de blessures.

ATTENTION: procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

AVERTISSEMENT: procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.

14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.



WARNING: Lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner l'endommagement du produit lui-même, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité et de responsabilité peut entraîner des dégâts matériels, endommager le produit et provoquer des blessures. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'accord d'Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter toutes les instructions et tous les avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage ou l'utilisation afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ainsi que toute blessure grave.



ATTENTION AUX CONTREFAÇONS

Nous vous remercions d'avoir acheté un véritable produit Spektrum. Toujours acheter chez un revendeur officiel Horizon hobby pour être sûr d'avoir des produits authentiques. Horizon Hobby décline toute garantie et responsabilité concernant les produits de contrefaçon ou les produits se disant compatibles DSM ou Spektrum.

REMARQUE: Ce produit est uniquement réservé à une utilisation avec des modèles réduits radiocommandés de loisir. Horizon Hobby se dégage de toute responsabilité et garantie si le produit est utilisé d'autre manière que celle citée précédemment.

Garantie et enregistrement

Veuillez visiter www.spektrumrc.com/registration pour enregistrer en ligne votre produit.

COMPOSANT ÉTANCHE

Votre nouveau Récepteur Spektrum a été conçu et fabriqué pour vous permettre de l'utiliser dans différentes conditions humides, incluant les flaques d'eau, les ruisseaux, l'herbe humide, la neige et même la pluie.

Bien que le produit est étanche, il n'a pas été conçu pour être immergé durant de longues périodes et ne doit PAS être utilisé comme un sous-marin. De plus, les éléments métalliques comme les vis et les écrous ainsi que les contacts des prises des câbles électriques sont exposés à l'oxydation si vous n'effectuez un entretien supplémentaire après avoir utilisé le produit dans des conditions humides.

Pour conserver à long terme les performances de votre récepteur et conserver la garantie, les procédures décrites dans la section « Maintenance en conditions humides » doivent être régulièrement effectuées si vous roulez dans des conditions humides. Si vous ne souhaitez pas effectuer la maintenance supplémentaire requise, vous ne devez pas utiliser le véhicule dans ces conditions.



ATTENTION: Un défaut de soin durant l'utilisation et un non-respect des consignes suivantes peut entraîner un dysfonctionnement du produit et/ou annuler la garantie.

Précautions générales

Lisez avec attention les procédures de maintenance en conditions humides et vérifiez que vous possédez tous les outils nécessaires pour effectuer la maintenance de votre récepteur.

N'utilisez JAMAIS utiliser votre récepteur où il pourrait entrer en contact avec de l'eau salée (eau de mer ou flaque d'eau sur une route salée), ou de l'eau polluée ou contaminée. L'eau salée est très conductrice et hautement corrosive.

Conditions d'utilisation

Votre récepteur fonctionnera parfaitement dans n'importe laquelle des conditions suivantes:

- 2 heures de fonctionnement en continu dans de l'herbe ou de la végétation couverte de rosée.
- 2 heures de fonctionnement en continu dans un brouillard épais (95% d'humidité, air saturé, condensation).
- 1 heure de fonctionnement en continu sous une pluie légère (< 2.5mm par heure).
- 15 minutes de fonctionnement en continu sous une forte pluie (> 7.6mm par heure).
- 1 heure de fonctionnement en continu sous une faible chute de neige fondue (< 2.5mm par heure).

- 1 heure de fonctionnement en continu sous une faible chute de neige (< 6.35mm par heure).
- 45 minutes de fonctionnement en continu dans de l'eau douce (la hauteur d'eau doit être inférieure à la hauteur du châssis du véhicule), ou un barbotage dans l'eau sans immerger les composants étanches.
- 5 minutes de fonctionnement en continu dans de l'eau douce (l'eau ne doit pas dépasser une hauteur (environ 10 mm) au-dessus du châssis du véhicule), barbotage constant dans l'eau, ou immersion fréquente intermittente des composants étanches.
- 1 heure de fonctionnement en continu dans du sable humide, de la boue ou de la neige (la matière du terrain doit toujours rester en dessous du châssis du véhicule), projection constante sans immersion ou couverture des composants étanches.

En outre, quand les procédures de maintenance (décrites ci-dessous) sont exécutées promptement après l'exposition, le récepteur restera à long terme protégé de l'oxydation et autres dégâts pouvant être causés par l'eau.

Maintenance en conditions humides

- Rincez délicatement le récepteur à l'aide d'un arrosoir afin de retirer la boue et la poussière.
- Retirez la batterie et séchez ses contacts.
- Si vous possédez un compresseur d'air ou une bombe d'air comprimé, soufflez le récepteur pour éliminer l'eau logée dans les renforcements et les recoins. Chassez toute l'humidité qui se trouve dans les ports.
- Laissez le récepteur sécher avant de le stocker. L'eau peut continuer à s'écouler ou s'évaporer durant quelques heures.

REMARQUE : N'utilisez jamais un nettoyeur haute-pression pour nettoyer le véhicule.

REMARQUE : Le récepteur est conçu pour une utilisation en conditions humides. Contrôlez que les autres éléments composant votre véhicule sont étanches ou résistants aux projections avant de rouler en conditions humides.

AVC – CONTRÔLE ACTIF DU VÉHICULE

La technologie AVC est la toute dernière innovation de la gamme Spektrum de chez Horizon Hobby. Ce système de stabilisation Spektrum apporte une toute nouvelle expérience dans pilotage RC. La technologie AVC utilise des capteurs pour agir sur la sortie de la voie des gaz et de la direction, pour plus de stabilité.

REMARQUE: Vous devez utiliser des servos digitaux avec le récepteur SRS4220. L'utilisation de servos analogiques diminuera les performances du système et risque de provoquer la surchauffe des servos.

MANUEL D'UTILISATION DU SRS4220

Le récepteur Spektrum SRS4220 DSMR est compatible avec tous les émetteurs Spektrum DSMR, mais est également compatible avec les émetteurs DSM2. Le SR2000 N'EST PAS compatible avec les émetteurs DSM. Pour la liste complète des émetteurs compatibles, consultez la page du SRS4220 sur le site spektrumrc.com.

Caractéristiques

Modulation: DSMR

Masse: 10.9 g

Dimensions (LxlxH):
36.3 x 24.4 x 13.0mm

Fréquence: 2.4GHz

Voies:

2, 4 si AVC désactivé

Tension d'alimentation:
3.5–9.6V

Port Affectation/
Alimentation

Port de désactivation

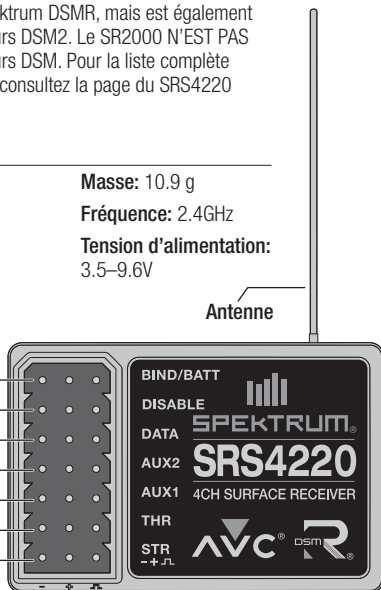
Port Data (Données)

Port Aux 2

Port Aux 1

Port des GAZ

Port de la direction



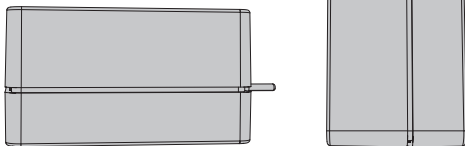
Voies auxiliaires

Les voies auxiliaires peuvent servir à commander un servo additionnel, ou d'alimentation pour une puce de comptage. Si l'AVC est activé, seules la voie des gaz et de la direction seront opérationnelles, la voie Aux ne pourra servir qu'à alimenter une puce de comptage ou des éclairages.

Si l'AVC est désactivé (Voir la section DESACTIVATION DE LA FONCTION DE STABILISATION pour désactiver l'AVC), les voies auxiliaires pourront commander des servos.

Branchements et installation du récepteur

Vous devez installer le récepteur dans le véhicule avant de l'affecter à l'émetteur. Le récepteur peut être installé à plat avec l'étiquette sur le dessus ou sur la tranche. Le système AVC détecte automatiquement l'orientation du récepteur lors de l'affectation. Le récepteur doit être placé totalement à plat l'étiquette vers le haut ou totalement à la perpendiculaire quand il est installé sur sa tranche. Si le récepteur est légèrement incliné, le fonctionnement de l'AVC sera altéré. Si vous modifiez l'orientation du récepteur après l'affectation, vous devrez le réaffecter de nouveau pour le bon fonctionnement de l'AVC.



Installez le récepteur dans votre véhicule en utilisant la mousse adhésive double face incluse. La mousse adhésive maintiendra le récepteur en place tout en l'isolant des vibrations.

IMPORTANT: Ne fixez pas le récepteur SRS4220 à l'aide de bande auto-agrippante. Les performances du système AVC seraient dégradées.

L'antenne doit être guidée verticalement à l'aide d'un tube d'antenne. Plus l'antenne sera élevée, meilleure sera la réception.

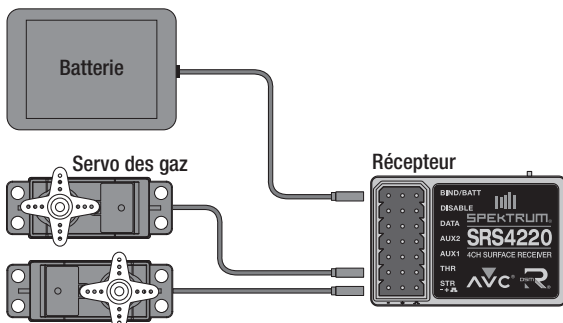
REMARQUE: Ne coupez ou modifiez jamais l'antenne.

Failsafe (Les positions de sécurité intégrée)

Dans l'hypothèse peu probable d'une perte de liaison radio durant l'utilisation, le récepteur ramènera la voie des gaz au neutre. Si le récepteur est mis sous tension avant l'émetteur, le récepteur entrera en mode Failsafe, la voie des gaz se mettra au neutre. Quand l'émetteur sera mis sous tension, les commandes reprendront leur fonctionnement normal.

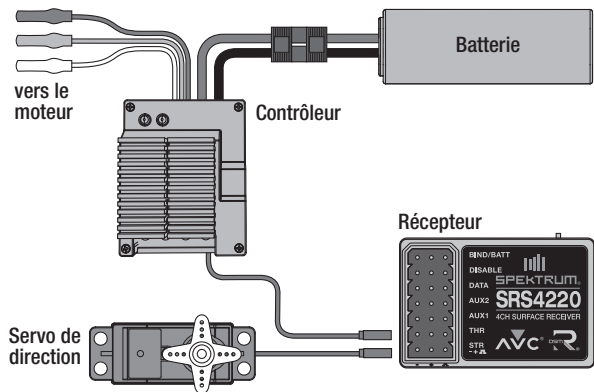
IMPORTANT: le Failsafe s'active uniquement en cas de perte du signal de l'émetteur. Le Failsafe n'est PAS activé si la charge de la batterie du récepteur est faible ou en cas de perte de puissance du récepteur.

Installation du récepteur avec pack batterie



Servo de direction

Installation du récepteur avec ESC



IMPORTANT: Si vous agissez sur le trim des gaz ou de la direction à l'émetteur, le récepteur devra être mis hors tension puis réactivé pour enregistrer les nouvelles position des trims. Autrement l'AVC ne fonctionnera pas correctement.

Affectation du récepteur à l'émetteur

L'affectation (ou Bind) est le processus consistant à renseigner le récepteur sur le code spécifique de l'émetteur, appelé identificateur unique global (GUID, Globally Unique Identifier), et à mémoriser les valeurs de sécurité intégrée. Lorsqu'un récepteur est affecté à un émetteur/une mémoire de modèle, il répond uniquement à cet émetteur/cette mémoire de modèle spécifique (voir ModelMatch pour plus d'informations).

Affectation et calibration du récepteur

Vous devrez recalibrer le récepteur à chaque affectation.

IMPORTANT: Veuillez parfaitement suivre l'ordre des étapes de la séquence suivante afin d'assurer le fonctionnement optimal de l'AVC.

1. Insérez la prise d'affectation dans le port BIND du récepteur.
2. Mettez le récepteur sous tension. La DEL orange clignote indiquant que le récepteur est en mode affectation.
3. A l'émetteur mettez les trims ST TRIM et TH TRIM au neutre.
4. Placez votre émetteur en mode Affectation.
5. La DEL orange s'éclaire fixement une fois le processus d'affectation terminé.
6. Pressez la gâchette en position plein gaz.
7. Poussez la gâchette en position frein maxi, puis relâchez la gâchette pour la replacer au neutre.
8. Tournez le volant complètement vers la droite.
9. Tournez le volant complètement vers la gauche, puis relâchez-le pour le remettre au neutre. La DEL orange va clignoter une fois.
10. Retirez la prise d'affectation du récepteur une fois que l'affectation et la calibration sont effectuées.
11. Mettez l'émetteur hors tension.

IMPORTANT: Vous devez réaffecter votre récepteur si vous :

- Avez inversé la direction du servo après l'affectation
- Avez modifié la valeur de la course après l'affectation
- Souhaitez utiliser le récepteur sur une mémoire modèle différente

Si vous modifiez la direction ou la course d'un servo après l'affectation, l'AVC ne fonctionnera pas correctement.

Désactivation de la fonction de stabilisation

Si vous participez à une course officielle, vous devrez probablement désactiver le système AVC. Pour désactiver l'AVC, insérez une deuxième prise d'affectation dans le port DISABLE (Désactivation), puis effectuez l'affectation.

IMPORTANT: Vous devez re-calibrer le récepteur à chaque affectation. Pour activer l'AVC, consultez la section AFFECTATION ET CALIBRATION DU RECEPTEUR.

GUIDE DE DÉPANNAGE 2.4GHZ

Problème	Cause possible	Solution
Le système ne se connecte pas	L'émetteur et le récepteur sont trop proches l'un de l'autre	Eloignez l'émetteur à une distance de 2m environ
	Vous êtes trop proche d'objets métalliques	Eloignez-vous de cette zone
	Le modèle sélectionné n'est pas affecté avec l'émetteur	Vérifiez que vous avez sélectionné le bon modèle et qu'il est affecté
	Emetteur mis accidentellement en mode affectation	Ré-effectuez le processus d'affectation
Le récepteur passe en mode failsafe à une faible distance de l'émetteur	Contrôlez l'état de l'antenne du récepteur	Remplacez le récepteur ou contactez le service technique Horizon Hobby
		Assurez-vous que l'antenne du récepteur se trouve dans un tube d'antenne et au-dessus du véhicule
Le récepteur ne répond pas durant l'utilisation	Tension de la batterie trop faible	Rechargez totalement les batteries. Les récepteurs Spektrum nécessitent un minimum de 3.5V pour fonctionner. Une alimentation insuffisante, peut momentanément chuter en dessous de 3.5V, causant une coupure d'alimentation
	Câbles abîmés ou débranchés entre la batterie et le récepteur	Contrôlez l'état des câbles et remplacez-les s'ils sont endommagés
Les roues avant oscillent	Le gain à la direction est trop élevé	Diminuez le gain à la direction
Les roues avant s'orientent dans la mauvaise direction quand la voiture pivote/glisse	Le sens de la voie de direction a été inversé après l'affectation	Refaites l'affectation et la calibration

Problème	Cause possible	Solution
La puissance n'est pas réduite quand la voiture pivote/glisse	Le sens de la voie des gaz a été inversé après l'affectation	Refaites l'affectation et la calibration

GARANTIE ET RÉPARATIONS

Durée de la garantie

Garantie exclusive - Horizon Hobby, LLC. (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

Limitations de la garantie

(a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

Limitation des dégâts

Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de

garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document.

Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

Indications relatives à la sécurité

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts.

Questions, assistance et réparations

Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

Maintenance et réparation

Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

Garantie et réparations

Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

Réparations payantes

En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

ATTENTION: Nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

5-14-2015

COORDONNÉES DE GARANTIE ET RÉPARATIONS

Pays d'achat	Horizon Hobby	Adresse	Numéro de téléphone/ E-mail
France	Horizon Hobby SAS	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint	+33 (0) 1 60 18 34 90 infofrance@horizonho- bby.com

Information IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

INFORMATIONS DE CONFORMITÉ POUR L'UNION EUROPÉENNE

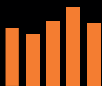
CE Déclaration de conformité de l'Union européenne : Horizon Hobby, LLC déclare par la présente que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions de la directive R&TTE.

Une copie de la déclaration de conformité européenne est disponible à : <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.



Instructions relatives à l'élimination des D3E pour les utilisateurs résidant dans l'Union européenne

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre le produit à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Elle protège de plus le bien-être de la communauté humaine. Pour plus d'informations quant aux lieux d'éliminations des déchets d'équipements électriques, vous pouvez contacter votre mairie ou le service local de traitement des ordures ménagères.



SPEKTRUM®

52930

Created 5/16

©2016 Horizon Hobby, LLC. DSM, DSM2, DSMR, Active Vehicle Control, AVC and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc. US 9,320,977.

Other patents pending..